

## ES prohlášení o shodě



Podepsaný zástupce

výrobce: **Xella CZ, s.r.o.**  
**Vodní 550**  
**664 62 Hrušovany u Brna**  
**Česká republika**  
**IČ 64832988**

výrobny: Xella CZ, s.r.o.  
 U Keramičky 449  
 334 42 Chlumčany  
 Česká republika

tímto prohlašuje, že výrobek:

**Ploché překlady YTONG PSF z vyztuženého pórobetonu P4,4-600**  
 je ve shodě s ustanoveními směrnice Rady 89/106/EHS.

Popis výrobku a způsob použití ve stavbě:

Překlady PSF jsou pórobetonové prefabrikáty vyztužené betonářskou výztuží. Jsou určeny pro vytváření spřažených překladů v nadpraží okenních a dveřních otvorů v pórobetonovém zdivu. Způsob použití je uveden v produktovém listu, produktovém katalogu.

Výrobek je v souladu s normou:

**ČSN EN 845-2:2003** Specifikace pro pomocné výrobky pro zděné konstrukce – Část 2: Překlady

Vlastnosti překladů PSF III šířky 125 mm:

Typ překladu		PSF III 750	PSF III 900	PSF III 1000	PSF III 1100	PSF III 1250	
Únosnost při nadezdění 125 mm	kN	5,8	5,5	5,2	5,1	4,8	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	
Délka	mm	1150	1300	1400	1500	1750	± 3,0 mm
Šířka	mm	125	125	125	125	125	± 1,5 mm
Výška	mm	124	124	124	124	124	± 1,0 mm
Min. uložení	mm	200	200	200	200	250	
Hmotnost	kg	15	17	18	19	23	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	102	102	102	102	102	
Min. šířka doplňkových částí		125 mm					
Výška doplňkových částí		125 mm					
Zdicí prvky		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Spřažená část		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Minimální pevnost malty		5,0 N/mm <sup>2</sup>					
Max. zatížení při vyzdívání		1,6 kN/m					
Montážní podepření		Max. vzdálenost montážních podpor 1250 mm					
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Spřažený překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

**Vlastnosti překladů PSF III šířky 125 mm:**

Typ překladu		PSF III 1500	PSF III 1750	PSF III 2000	PSF III 2250	PSF III 2500	
Únosnost při nadezdění 125 mm	kN	4,5	4,0	3,4	3,1	3,0	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,8	1,2	1,5	2,0	2,6	
Délka	mm	2000	2250	2500	2750	3000	± 3,0 mm
Šířka	mm	125	125	125	125	125	± 1,5 mm
Výška	mm	124	124	124	124	124	± 1,0 mm
Min. uložení	mm	250	250	250	250	250	
Hmotnost	kg	26	29	32	35	39	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	102	102	102	102	102	
Min. šířka doplňkových částí		125 mm					
Výška doplňkových částí		125 mm					
Zdicí prvky		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Spřažená část		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Minimální pevnost malty		5,0 N/mm <sup>2</sup>					
Max. zatížení při vyzdívání		1,6 kN/m					
Montážní podepření		Max. vzdálenost montážních podpor 1250 mm					
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Spřažený překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

**Vlastnosti překladů PSF IV šířky 150 mm:**

Typ překladu		PSF IV 750	PSF IV 900	PSF IV 1000	PSF IV 1100	PSF IV 1250	
Únosnost při nadezdění 125 mm	kN	7,0	6,6	6,3	6,0	5,8	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,2	0,2	0,3	0,4	0,6	
Délka	mm	1150	1300	1400	1500	1750	± 3,0 mm
Šířka	mm	150	150	150	150	150	± 1,5 mm
Výška	mm	124	124	124	124	124	± 1,0 mm
Min. uložení	mm	200	200	200	200	250	
Hmotnost	kg	18	20	21	23	27	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	123	123	123	123	123	
Min. šířka doplňkových částí		150 mm					
Výška doplňkových částí		125 mm					
Zdicí prvky		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Spřažená část		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Minimální pevnost malty		5,0 N/mm <sup>2</sup>					
Max. zatížení při vyzdívání		1,6 kN/m					
Montážní podepření		Max. vzdálenost montážních podpor 1250 mm					
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Spřažený překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					


Vlastnosti překladů PSF IV šířky 150 mm:

Typ překladu		PSF IV 1500	PSF IV 1750	PSF IV 2000	PSF IV 2250	PSF IV 2500	
Únosnost při nadezdění 125 mm	kN	5,5	4,7	4,2	3,8	3,5	
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,9	1,3	1,7	2,2	2,7	
Délka	mm	2000	2250	2500	2750	3000	± 3,0 mm
Šířka	mm	150	150	150	150	150	± 1,5 mm
Výška	mm	124	124	124	124	124	± 1,0 mm
Min. uložení	mm	250	250	250	250	250	
Hmotnost	kg	31	34	38	42	46	
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	123	123	123	123	123	
Min. šířka doplňkových částí		150 mm					
Výška doplňkových částí		125 mm					
Zdicí prvky		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Spřažená část		Přesné tvárnice YTONG P2, P4, P6					
Minimální pevnost malty		5,0 N/mm <sup>2</sup>					
Max. zatížení při vyzdívání		1,6 kN/m					
Montážní podepření		Max. vzdálenost montážních podpor 1250 mm					
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10\text{dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Spřažený překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

Notifikované laboratoře:

Notifikovaná osoba 1020  
 Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p.,  
 Pobočka 0300 Plzeň  
 Zahradní 15, 326 00 Plzeň, Česká republika

3.1.2007



Dr. Volkmar Werner  
 jednatel společnosti